

GEMEINDE FRANZENSFESTE

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI FORTEZZA**

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

06.07.2026

Uhr - ore

14:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Gemeindereferent	Assessore			
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			
Franca ROSSIGNOLI	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Tobias STEINMANN	Gemeindereferent	Assessore			

Die Vizegemeindesekretärin

La Vicesegretaria comunale

Karin OBERGASSER

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Genehmigung der Spesenaufteilung der Investitionskosten für das Jahr 2026 für den Schulhof der Schulzone Nord in Brixen, Rückzahlung des Rotationsfonds betreffend das Jahr 2026 für die Neugestaltung des Schulhofs in der Schulzone Nord in Brixen und Liquidierung des Kostenanteils der Gemeinde Franzensfeste

Approvazione della ripartizione delle spese di investimento per l'anno 2026 per il cortile scolastico della zona scolastica nord a Bressanone, rimborso del fondo di rotazione concernente l'anno 2026 per la riqualificazione del cortile scolastico nella zona scolastica nord a Bressanone e liquidazione della parte dovuta dal Comune di Fortezza

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass die Mittelschüler der Gemeinde Franzensfeste in Ermangelung einer eigenen Mittelschule, jene der nahe gelegenen Stadt Brixen besuchen.

Darauf hingewiesen, dass mit der Gemeinde Brixen eine Vereinbarung abgeschlossen wurde, in der sich die Gemeinde Franzensfeste verpflichtet hat, die im Verhältnis zur Schüleranzahl anfallenden Spesen rückzuvergüten.

Daran erinnert, dass diese Vereinbarung mit Ratsbeschluss Nr. 5 vom 1. April 2008 genehmigt wurde.

Nach Einsichtnahme in die Spesenaufteilung der Investitionskosten für das Jahr 2026 und Beteiligung am Rotationsfond 2026 für die Neugestaltung des Schulhofs in der Schulzone Nord in der Gemeinde Brixen in Übereinstimmung mit der Gemeindefinanzierung für das Jahr 2026, welche mit Schreiben der Gemeinde Brixen vom 17.06.2026 übermittelt wurde.

Deshalb für richtig befunden, den Kostenanteil der Gemeinde Franzensfeste für die obgenannten Investitionskosten und der Rückzahlung an den Rotationsfond für das Jahr 2026 den Betrag in Höhe von 913,52 Euro zu bezahlen.

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsplan.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

2qJYeylWel4UZkvh51xs5jdEXFI2yJQ+gzc+xcBKEjA=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

jubUOINPMbeHqG48YolMetTtWF+nEfV7X4+fnDH5vWY=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Auf die Dringlichkeit der Maßnahme hingewiesen, damit der Auftrag sogleich erteilt werden kann;

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che gli alunni di scuola media del Comune di Fortezza in mancanza di una propria scuola media frequentano quella della limitrofa città di Bressanone.

Considerato che con il Comune di Bressanone è stata stipulata una convenzione, nella quale il Comune di Fortezza si è impegnato a rimborsare le spese in rapporto al numero degli scolari.

Ricordato che questa convenzione è stata approvata con delibera del Consiglio comunale n. 5 del 1° aprile 2008.

Vista la ripartizione delle spese di gestione per l'anno 2026 e partecipazione al fondo di rotazione 2026 per la riqualificazione del cortile scolastico nella zona scolastica nord del Comune di Bressanone in congruenza del finanziamento dei comuni per l'anno 2026, la quale è stata trasmessa con lettera del Comune di Bressanone il 17.06.2026.

Ritenuto giusto perciò di pagare la parte dovuta dal Comune di Fortezza per le suddette spese di investimento ed il rimborso al fondo di rotazione per l'anno 2026 dell'ammontare di 913,52 Euro.

Esaminato il bilancio di previsione vigente.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Visto lo statuto comunale vigente.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

Vista l'urgenza del presente provvedimento, affinché l'incarico possa essere immediatamente affidato;

b e s c h l i e ß t

einstimmig,

- 1) die Spesenaufteilung der Investitionskosten für das Jahr 2026 und die Beteiligung am Rotationsfond betreffend das Jahr 2026 für die Neugestaltung des Schulhofs in der Schulzone Nord in der Gemeinde Brixen, übermittelt mit Schreiben vom 17.06.2026 zu genehmigen und den Kostenanteil der Gemeinde Franzensfeste in Höhe von 913,52 Euro zu liquidieren.
- 2) diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären.

Die entsprechende Ausgabe wird wie folgt verpflichtet und angelastet:

Betrag importo	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Jahr anno
913,52 €	04022.0310200		U.2.03.01.02.003	Investitionsbeiträge an örtliche Körperschaften	Contributi agli investimenti a Amministrazioni Locali	573/2026	2026

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

ad unanimità di voti

d e l i b e r a

- 1) di approvare la ripartizione delle spese di investimento per l'anno 2026 e la partecipazione al fondo di rotazione concernente l'anno 2026 per la riqualificazione del cortile scolastico nella zona scolastica nord del Comune di Bressanone, trasmessa con lettera del 17.06.2026, e di liquidare a favore del Comune di Bressanone la parte dovuta dal Comune di Fortezza dell'ammontare di 913,52 Euro.
- 2) di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera.

La relativa spesa viene impegnata ed imputata come di seguito:

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente
Thomas KLAPFER

Die Vizegemeindesekretärin / La Vicesegretaria comunale
Karin OBERGASSER

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originale elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*